



**MAHARAJA SURAJMAL BRIJ UNIVERSITY
BHARATPUR**

SYLLABUS

FACULTY OF ARTS

M.A. ENGLISH LITERATURE (P & F)

(ANNUAL SCHEME)

अकादमिक प्रभारी
महाराजा सूरजमल बृज विश्वविद्यालय
भरतपुर (राज.)

**M A (Previous) English
Paper I**

Duration: 3 Hrs

Max. Marks: 100

Modern English Usage, Phonetics and Language Skills

Note: All questions are compulsory with provision for internal choice.

Section 1

Grammar and Usage

30 Marks

- i. Basic Sentence Types
- ii. Parsing of Sentences
- iii. Question Tags
- iv. Synthesis and Transformation of Sentences (Simple, Complex and Compound Sentences)
- v. Different Concepts or Notions
- vi. Non-finite Verbs
- vii. Causative Verbs

Section 2

Phonetics and Morphology

20 Marks

- i. Phonetic Symbols, Transcription of Words and Word Stress
- ii. Elementary Morphology

Section 3

- i. Advanced Comprehension
- ii. Precis Writing

20 Marks

Section 4

Composition

30 Marks

- i. Literary Appreciation
- ii. Theme Writing
- iii. Report Writing

Suggested Readings:

1. A. S. Hornby: *A Guide to Patterns and Usage*
2. CIEFL: *Material on Morphology and Phonology from Distance Education Dept.*
3. George Yule: *The Study of Language, CUP (ELBS)*
4. Geogery Leech: *English Grammar for Today (Longman)*
5. Praveen K. Thaker: *Appreciating English Poetry: A Practical Course and Anthology, Orient Longman, 1999.*
6. *Effective English Communication, Krishna Mohan and Meenakshi Rama, Tata McGraw Hill, 2001.*
7. *Spoken English, V. Sasi Kumar and P. V. Dhamija, Tata McGraw Hill.*

अकादमिक प्रभारी

महाराजा सूरजमल बृज विश्वविद्यालय
भरतपुर (राज.)

1. तारुण 2. बनेश्वरी 3. अत 4. अ-३

Paper II
Chaucer to Augustans

Duration: 3 hrs

Max. Marks: 100

Note: Candidates will be required to answer five questions in all. Question No. 1 (Four extracts for explanation with reference to context from the starred authors/texts) will be compulsory and students will have to answer any four other questions selecting at least one from each section. All questions carry equal marks.

Section 1

Characteristic features of the age and Major Literary Movements during the Period

Section 2

- | | | |
|------|-----------------------|----------------------------------|
| i. | *Geoffrey Chaucer: | Prologue to the Canterbury Tales |
| ii. | Christopher Marlowe: | Dr. Faustus |
| iii. | *William Shakespeare: | Othello |

Section 3

- | | | |
|-----|-----------------|--|
| i. | *Francis Bacon: | Of Truth, Of Revenge, Of Youth and Age, Of Marriage and Single Life, Of Simulation and Dissimulation, Of Love, Of Parents |
| ii. | *John Donne: | The Canonization, The Sunne Rising, The Extasie, The Flea
The Relique, Goe and Catche a Falling Starre, The Good Morrow |

Section 4

- | | | |
|------|------------------|-------------------------|
| i. | *John Milton: | Paradise Lost, Book I |
| ii. | John Dryden: | Absalom and Achitophel |
| iii. | *Alexander Pope: | The Rape of The Lock |
| iv. | Jonathan Swift: | The Battle of the Books |

Suggested Readings:

1. Hudson W. H: *An Outline History of English Literature*; G. Bell & Sons Limited, London.
2. Nayar Pramod K: *A Short History of English Literature*; Foundation Books
3. Abrams M. H.: *A Glossary of Literary Terms*.
4. Part 1 of 2 of Volume I, II, III and IV of *New Pelican Guide to English Literature* ed. Boris Ford.
5. E. Albert: *History of English Literature*.


अकादमिक प्रभारी
महाराजा सूरजमल बृज विश्वविद्यालय
भरतपुर (राज.)

2

1. लक्ष्मण 2. बृजेश्वर

3. ~~...~~

4. 2.8

2.

Paper III
Pre-Romantics and Romantics

Duration: 3 hrs

Max. Marks: 100

Note: Candidates will be required to answer five questions in all. Question No. 1 (Four extracts for explanation with reference to context from the starred authors/texts) will be compulsory and students will have to answer any four other questions selecting at least one from each section. All questions carry equal marks.

Section 1

Characteristic features of the age and Major Literary Movements during the Period

Section 2

- | | | |
|------|-------------------|---|
| i. | *James Thomson: | Spring (From The Seasons) |
| ii. | *William Collins: | Ode to Simplicity, Ode to Evening |
| iii. | *Thomas Gray: | Elegy Written in a Country Churchyard, Ode on the Distant Prospect of Eton College, Ode on the Death of a Favourite Cat |
| iv. | Richard Sheridan: | The Rivals |

Section 3


- | | | |
|------|----------------------|--|
| i. | *William Wordsworth: | Tintern Abbey, Ode on the Intimations of Immortality, The Rainbow, The Solitary Reaper |
| ii. | *S. T. Coleridge: | Christabel |
| iii. | *P. B. Shelley: | To a Skylark, The West Wind |
| iv. | *John Keats: | Ode on a Grecian Urn, To a Nightingale |

Section 4

- | | | |
|------|------------------|--|
| i. | Jane Austen: | Pride and Prejudice |
| ii. | *Charles Lamb: | Imperfect Sympathies, Poor Relations |
| iii. | William Hazlitt: | On Familiar Style, On the Ignorance of Learned |

Suggested Readings:

1. Hudson W. H: *An Outline History of English Literature*; G. Bell & Sons Limited, London.
2. Nayar Pramod K: *A Short History of English Literature*; Foundation Books
3. Abrams M. H.: *A Glossary of Literary Terms*.
4. Part 1 of 2 of Volume I, II, III and IV of *New Pelican Guide to English Literature* ed. Boris Ford.


अकादमिक प्रभारी
महाराजा सूरजमल बृज विश्वविद्यालय
भरतपुर (राज३)

1. कवचम्

2. सुत्रेशिका

3. मञ्ज

4. 2.5

3.

Paper IV
Victorian Literature

Duration: 3 hrs

Max. Marks: 100

Note: Candidates will be required to answer five questions in all. Question No. 1 (Four extracts for explanation with reference to context from the starred authors/texts) will be compulsory and students will have to answer any four other questions selecting at least one from each section. All questions carry equal marks.

Section 1

Characteristic features of the age and Major Literary Movements during the Period

Section 2

1. *Lord Alfred Tennyson: The Lotos Eaters; Break, Break, Break; Crossing the Bar
2. *Robert Browning: Rabbi ben Ezra, The Last Ride Together
3. *Matthew Arnold: Rugby Chapel, Growing Old, Philomela

Section 3

1. *G. M. Hopkins: At The Wedding March, The Windhover, Carrion Comfort, God's Grandeur, Pied Beauty, The Caged Skylark
2. *Oscar Wilde: The Importance of Being Earnest

Section 4

1. Walter Pater: The Postscript (From Appreciations)
2. Thomas Hardy: Tess of d'urbervilles
3. Charles Dickens: David Copperfield

Suggested Readings:

1. Hudson W. H: *An Outline History of English Literature*; G. Bell & Sons Limited, London.
2. Nayar Pramod K: *A Short History of English Literature*; Foundation Books
3. Abrams M. H.: *A Glossary of Literary Terms*.
4. Part 1 of 2 of Volume I, II, III and IV of *New Pelican Guide to English Literature* ed. Boris Ford.


अकादमिक प्रभारी
महाराजा सूरजमल बृज विश्वविद्यालय
भरतपुर (राज.)

1. लकावर्मा 2. लज्जेश्वरी 3. लक्ष्मी 4. लक्ष्मी 4.

Charles Dickens	:	<i>The Tale of two Cities</i>
Jame Austen	:	<i>Pride and Prejudice</i>
Thomas Hardy	:	<i>Jude the Obscure</i>

Suggested Readings:

Part 1 and 2 of Volumes VI of *New Pelican Guide to English Literature* ed. Boris Ford

M.A. Final English Annual Scheme

Paper I : Literary Theory

Duration : 3 hrs.

Max. Marks : 100

Note : Candidates will be required to answer five questions in all, at least one from each unit. There will be no reference to the context question. All questions carry equal marks.

Section A

Aristotle.	:	Poetics (Penguin)
Bharata	:	Natyashastra (Chapter I) and Rasadhyaya (Chapter VI) with translated excerpts from abhinav bharti ed. J.L. Mason.
John Dryden	:	Essay on Dramatic Poesy (from <i>English Critical Texts</i> , ed. Enright and Chickera)
Pope	:	Essay on Criticism (from <i>English Critical Texts</i> , ed. Enright and Chickera)

Section B

S.T. Coleridge	:	Biographia Literaria, (<i>English Critical Texts</i> , ed. Enright and Chickera)
T.S. Eliot	:	Tradition and the Individual Talent (<i>English Critical Texts</i> , ed. Enright and Chickera)
Mulk Raj Anand	:	The Source of Protest in My Novels (from <i>Creating</i>

अकादमिक प्रभारी

अकादमिक प्रभारी
महाराजा सूरजमल बृज विश्वविद्यालय
भरतपुर (राज.)

- Theory*, ed. Jasbir Jain, Pencraft)
- S. Rushdie : *Imaginary Homelands* (Chapter-I)
- Section C**
- Elaine Showalter : Towards a Feminist Poetics (from *Contemporary Criticism* ed. V.S. Seturaman, Macmillan)
- Bill Ashroft Gareth : *The Empire Writes Back* (Chapter I) Griffiths & Helen Tiffin (ed.)
- Murray Krieger : Literature Versus Ecriture : Constructions and Deconstructions in Recent Critical Theory (from *Contemporary Criticism* ed. V.S. Seturaman, Macmillan)

Suggested Reading :

A Handbook of Critical Approaches to Literature, Wilfred L. Guerin et al, OUP, 1999.

Paper II : Twentieth Century Literature : Poetry and Drama

Duration 3 Hrs.

Max. Marks: 100

Note: Candidates will be required to answer five questions in all : Question No. 1 (four passages for explanation with reference to the context from the starred authors / texts) and four other questions, at least one from each unit. All questions carry equal marks. One of the questions in the paper will be on the literary movements and background pertaining to the authors prescribed. Texts for detailed study are starred.

Section A

- *W.B. Yeats : (From A Pocket Book of Modern Verse ed. O. Williams): When You are Old, To a Shade, A Bronze Head, Lapis Lazuli, Nineteen Hundred and Nineteen Sailing to Byzantium
- *T.S. Eliot : The Waste Land
- *Philip Larkin : Toad, Coming, At Grass, The Whitsun Wedding
- *Ted Hughes : Pike, View of a Pig, Hawk Roosting, Thistles,

Section B

- *G.B. Shaw : *Saint Joan*
- J.M. Synge : *Riders to Sea* (ed. Anniah Gowda)

Section C

- *S. Beckett : Waiting for Godot
Harold Pinter : The Birthday Party

Suggested Readings:

1. Part 1 and 2 of Volumes VII and VIII of *New Pelican Guide to English Literature* ed. Boris Ford
2. Arthur Marwick : *British Society since 1945, (1982)*
3. Ronald Hayman : *Harold Pinter, (1968)*
4. Katherine Worth : *Revolutions in Modern English Drama, (1973)*
5. Andrew Motion : *Philip Larkin*
6. The Achievement of Ted Hughes ed. Keith Sagar, (1983)

Paper III : Twentieth Century Literature : Prose and Fiction

Duration 3 Hrs.

Max. Marks : 100

Note: Candidates will be required to answer five questions in all : Question No. 1 (four passages for explanation with reference to the context from the starred authors / texts) and four other questions, at least one from each unit. All questions carry equal marks. One of the questions in the paper will be on the literary movements and background pertaining to the authors prescribed. Texts for detailed study are starred.

Section A

- *G. Orwell : From *Inside the Whale and Other Essays*, Penguin:
Inside the Whale, Down the Mine Shooting an Elephant, Politics and English Language
- V.S. Naipaul : *India : A Wounded Civilization*
- *Bertrand Russell : Ideas that have Helped Mankind, Ideas that have Harmed Mankind (from *Unpopular Essays*)

Section B

- James Joyce : *A Portrait of the Artist as a Youngman*
- D.H. Lawrence : *The Rainbow*

Section C

Virginia Woolf : *To the Lighthouse*
Angela Carter : *The Toy Shop*

Suggested Readings:

1. Part 1 and 2 of Volumes VII and VIII of *New Pelican Guide to English Literature* ed. Boris Ford
2. Richard Ellmann : *James Joyce, 1982*
3. Arthur Marwick : *British Society since 1945-1982*
4. Malkolm Bradbury : *The Modern British Novel, 1993*

Paper IV Indian Writing in English and in Translation

Duration : 3 Hrs.

Max. Marks : 100

Note: Candidates will be required to answer five questions in all : Question No. 1 (four passages for explanation with reference to the context from the starred authors / texts) and four other questions, at least one from each unit. All questions carry equal marks. One of the questions in the paper will be on the literary movements and background pertaining to the authors prescribed. Texts for detailed study are starred.

Section A

The following poems from *An Anthology of Commonwealth Poetry* ed. C.D. Narasimaiah.

- *Sri Aurobindo : *The Stone Goddess, Surreal Science*
*Nissim Ezekiel : *Goodbye Party for Miss Pushpa T.S.*
*Jayanta Mahapatra : *A Mansoon Day Fasle*
*A.K. Ramanujan : *Love Poem for a Wife, Small Scale Reflections on a Great House, Allama Prabhu*
*Kamla Das : *Words, Spoiling The Name, Someone Else's Song*
*Keki N. Daruwala : *Pestilence in Nineteenth Century Calcutta*

Section B

- *Mahesh Dattani : *Dance like a Man*
*Girish Karnad : *Tale Danda*
R.N. Tagore : *Nationalism in India, Construction is Creation, What is Art*

M.K. Gandhi	:	<i>Hind Swaraj</i>
Section C		
Bankim Chandra Chatterjee	:	<i>Rajmohan's Wife</i>
Bapsi Sidwa	:	<i>Ice Candy Man</i>
Bama	:	<i>Sangati Events</i>
Anantmurthi	:	<i>Samskara (Tran. By A.K. Ramanujan)</i>

Suggested Readings :

1. K.R. Srinivasa Iyengar : *Indian Writing in English (New Delhi: Sterling, 1984)*
2. M.K. Naik : *Dimensions of Indian English Literature (New Delhi: Sterling, 1965)*

Paper V (a) : Applied Linguistics and Contemporary English Grammar

Duration : 3 Hrs.

Max. Marks : 100

Note : Candidates will be required to answer five questions in all, at least one from each unit. All questions carry equal marks.

Section A

Following essays from *Contemporary Criticism* ed. V.S. Seturaman, Macmillan:

1. H.G. Widdowson : Stylistics
2. Cleanth Brooks : The Primacy of the Linguistic Medium
3. Roland Barthes : To Write An Intransitive Verb?

Section B

1. Elements of Grammar, Clause elements and types.
2. Noun Phrase and Verb Phrase
3. Adjectival Phrases, Prepositional Phrases and Adverbial Phrases
4. The Complex and Compound Sentence
5. The Verb and its Complementaion

Section C

1. Discourse Analysis
2. Co-ordination of Clauses, Co-ordination of Phrases

3. Focus, Theme and Emphasis

Section D

Teaching Methods : Grammar and Translation Method, Situational Method, Bilingual Method and Communicative Language Teaching

Suggested Reading:

1. Quirk and Greenbaum : A University Grammar of English (Longman 1973)
2. David Crystal : Linguistics (Penguin)
3. Geoffrey Leech : English Grammar for Today
4. E. Palmer : Grammar (ELBS, 1971)
5. Richards and Rodgers : Approaches and Methods in Language Teaching (CWP)
6. J.F. Wallwork : Language and Linguistics (Heinemann)
7. Christophersen : Second Language Teaching (Pelican)
8. Allen and Pit Corder : The Edinburgh Course in Applied Linguistics, Vol. II
9. Jacobs and Rosenbaum : English Transformational Grammar (Blaisdill Publishing Company)
10. Leech and Svartik : A Communicative Grammar of English (ELBS)

Paper V (b) American Literature

Duration : 3 Hrs.

Max. Marks : 100

Note: Candidates will be required to answer five questions in all : Question No. 1 (four passages for explanation with reference to the context from the starred authors / texts) and four other questions, at least one from each unit. All questions carry equal marks. One of the questions in the paper will be on the literary movements and background pertaining to the authors prescribed. Texts for detailed study are starred.

Section A

From American Literature of Nineteenth Century, ed. W.J. Fisher et. Al (Eurasia):

- R.W. Emerson : The American Scholar
- W. Whitman : (i) Preface to the Leaves of Grass
(ii) Crossing Brookykh Ferry
(iii) Passage to India

(iv) I hear it changed against From American Liteature
of the twentieth century, ed. E.S. Oliver et. Al (Eurasia)

*E. Dickinson : (i) I felt a funeral
(ii) A bird came down the walk
(iii) I heard a fly buzz
(iv) A light exists
(v) Tell all the truth

*R. Frost : (i) Mending Wall
(ii) After Apple Picking
(iii) Birches
(iv) Stopping by the Woods on a Snowy Evening

*W. Stevens : (i) Of Modern Poetry
(ii) Sunday Morning
(iii) Anecdote of the Jar
(iv) The Emperor of Ice Cream

Section B

*A. Miller : *Death of a Salesman*

*O. Neill : *Emperor Jones*

Section C

N. Hawthorne : Young Goodman Brown

H. James : The Art of Fiction (From Nineteenth Century)
(American Literature ed. W.J. Fisher)

E. Hemingway : A Farewell to Arms

Suggested Readings:

1. Bloom, Harold Ed. Eugene O'Neill. New York, Chelsea. 1987
2. Bentley, Eric. In Search of Theatre. New York, Knop. 1953

3. Baqohee, Shymal. Ed. Perspectives on O'Neill : New Essays. New York: University of Victoria, 1988.
4. Lewis, Allan. American Plays and Playwrights of the Contemporary Theatre. New York: Crown, 1965.
5. Mukharjee, Sujit, and D.V.K. Raghara-Charyulu eds. Indian Essays in American Literature. Bombay Popular, 1969.
6. Ford, Boris. Ed. The New Pelican Guide to English Literature, Vol. 9.
7. Morrison, Toni. Playing in the Dark, I Chapter.

Paper V (C) : Women's Writing

Duration : 3 Hrs.

Max. Marks : 100

Note: Candidates will be required to answer five questions in all : Question No. 1 (four passages for explanation with reference to the context from the starred authors / texts) and four other questions, at least one from each unit. All questions carry equal marks. One of the questions in the paper will be on the literary movements and background pertaining to the authors prescribed. Texts for detailed study are starred.

Section A

- *Marianne Moore : What are years? The Grave
- *Elizabeth B. Browning : Aurora Leigh Book II
- *Imtiaz Dharkar : Choice, Purdah, Prayer
- *Charlotte Keatley : *My Mother said I Never Should*
- Manjula Padmanabhan : *Harvest*

Section B

- Simon de Beauvoir : Introduction and section I of *The Second Sex* ed. And tr. By H.M. Parshilay, New York: Alfred A. Knopf, 1953.
- Virginia Woolf : *A Room of One's Own*

Section C

- Jean Rhys : *Wide Sargasso Sea*
- N. Sahgal : *Rich Like Us*
- E. Gaskeil : *Cranford*

Suggested Readings:

1. Elaine Showalter : A Literature of Their Own
2. Elaine Showalter. Ed.: The New Feminist Criticism
3. J.S. Mill : Subjection of Women
4. Juliet Mitchell : Psychoanalysis and Feminism

Paper V (d) Postcolonial Literature

Duration : 3 Hrs.

Max. Marks : 100

Note: Candidates will be required to answer five questions in all : Question No. 1 (four passages for explanation with reference to the context from the starred authors / texts) and four other questions, at least one from each unit. All questions carry equal marks. One of the questions in the paper will be on the literary movements and background pertaining to the authors prescribed. Texts for detailed study are starred.

Section A

- | | | |
|----------------|---|---|
| Raja Rao | : | <i>Kanthapura</i> |
| Salman Rushdie | : | <i>Midnight's Children</i> |
| Chinua Achebe | : | <i>Things Fall Apart (Allied)</i> |
| Amitav Ghosh | : | <i>The Shadow Lines (OUP : Student Edition)</i> |

Section B

- | | | |
|---------------|---|---|
| *Wole Soyinka | : | Death and the King's Horsemen (Methuen) |
| Ashis Nandy | : | The Intimate Enemy |

Section C

Prescribed poems from Alexander's River and Bridge:

- | | | |
|------------------|---|--------------------------|
| *Meena Alexander | : | Blood Line |
| | | Looking Glass |
| | | Everything Strikes Loose |
| | | South of the Nilgiris |

The following poems from Ten Twentieth Century Indian Poets in English ed. By R. ... Parthasarathy (OUP)

8/12/1

(13)

अकादमिक प्रमोदराणी
महाराजा सुब्रह्मण्य बृज विश्वविद्यालय
भरतपुर (राज.)

- *R. Parthasarathy : from Exile, from Homecoming
*Keki N. Daruwala : Pestilence in 19th Century Calcutta, Ghaghra in Spate

Poems selected from *An Anthology of Commonwealth Poetry* (Macmillan):

- *Margaret Atwood : Journey to the Interior
Less Murray : Wilderness
*J. Wright : Woman to Man, The Harp and the King, Nigger's Leap

Suggested Readings:

1. Roberts, Neil. Ed. A Companion to Twentieth Century Poetry Blackwell, 2001
2. Hutchings, Francis : The Illustration of Permanence. British Imperialism in India, Princeton University, 1967.
3. Innes, C.L. and Lindford Brenth Reinmann, ed.: Critical Perspectives on Chinua Achebe, London, 1979.
4. Said, Edward : Orientalism
5. Fanon, Frantz: The Wretched of the Earth
6. Gandhi : Home Rule

Paper V (e) : ELT and Translation

Duration : 3 Hrs.

Max. Marks : 100

Candidates will be required to answer five questions in all, at least one question from each section.

Unit I

Theories of Language Learning - Behaviourism and Cognitivism (Pavlov, Skinner and Gestalt)

Approaches – Structural, Functional/Notional and Communicative Approach

Methods – grammar, translation method, Direct method, Audio-Visual method, Audio-Lingual method, Reading method

Unit II

Teaching of Pronunciation/ Spoken English

Teaching of Reading and Writing

Teaching of Vocabulary and Grammar

Unit III

(14)

Characteristics of a good test - validity, reliability

Testing of Language elements – Grammar and Vocabulary and language skills LSRW

Communicative Language Testing (Dell Hymes, M. K. Halliday)

Unit IV

Concepts and Types of Translation

Three Major Issues: Cultural, Philosophical and Linguistic

Postcolonial translation: Major Issues

Unit V

Students will be required to translate two passages (Poetry or Prose) of 100-300 words, one from English to Hindi and another from Hindi to English, debating the need of an introduction to the text, difficulties of idiom and cultural transference, need of annotations or glossary to the text.

Suggested Reading:

Bell R. T., *An Introduction to Applied Linguistics, Approaches and Methods in Language Teaching*. Batsford, 1981.

Brumfit C.J. and K. Johnson, *Communicative Approach to Language Teaching*. London: OUP, 1979.

Stern H.H., *Fundamental Concepts of Language Teaching*. London: OUP, 1983.

Heaton J. B., ed. *Language Testing*. Modern English Publication, 1982.

Johnson R and K. Morrow. *Communicative Language Teaching Issues and Applications*, Longman, 1984.

Mackey W.F. *Language Teaching Analysis*, Longman, 1965.

Widdowson, H. G. *Teaching Language as Communication*, London: OUP, 1979.

Bassnett, Susan 2000 (rev.ed.) *Translation Studies*. London: Routledge.

Gentzler, Edwin (1993) 2001. *Contemporary Translation Theories*. Clevedon: Multilingual Matters.

Kothari, Rita, 2003. *Translating India: The Cultural Politics of India*. Manchester: St. Jerome Publishing.

Rehman A. ed. *Translation: Poetics and Practice*. N Delhi: Creative Books, 2001.

Venuti, Lawrence. Ed. 1992. *Rethinking Translation*. London and New York: Routledge.

Pettersson, Bo. "The Postcolonial Turn in Literary Translation Studies" Canadian Society for Aesthetics Issue created October 18, 1999.

http://www.uqtr.quebec.ca/AE/vol_4/index.htm

5/21

15